

32004E0137

L 40/35

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2004 2 12

TARYBOS BENDROJI POZICIJA 2004/137/BUSP
2004 m. vasario 10 d.
dėl ribojančių priemonių Liberijai, panaikinanti Bendrąją poziciją 2001/357/BUSP

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠIĄ BENDRAJĄ POZICIJĄ:

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 15 straipsnį,

1 straipsnis

kadangi:

- (1) 2001 m. gegužės 7 d. Taryba priėmė bendrąją poziciją 2001/357/BUSP ⁽¹⁾ dėl ribojančių priemonių Liberijai, siekiant įgyvendinti JT Saugumo tarybos rezoliuciją 1343 (2001).
- (2) Bendroji pozicija 2001/357/BUSP, išplėsta Tarybos bendrąja pozicija 2002/457/BUSP ⁽²⁾, buvo iš dalies pakeista Tarybos bendrosiomis pozicijomis 2003/365/BUSP ⁽³⁾, 2003/666/BUSP ⁽⁴⁾ ir 2003/771/BUSP ⁽⁵⁾, siekiant įgyvendinti vėlesnes susijusias JT Saugumo tarybos rezoliucijas (JTSTR).
- (3) 2003 m. gruodžio 22 d. JT Saugumo taryba priėmė rezoliuciją 1521 (2003), kurioje buvo patikslintas Saugumo tarybos sprendimas veikti pagal VII skyrių ir panaikintos JTSTR 1343 (2001) išdėstytos priemonės bei su jomis susijusios rezoliucijos ir išdėstytos patikslintos priemonės, kurias reikia taikyti Liberijai.
- (4) Siekiant įgyvendinti šias priemones, dar turėtų būti uždraustas karinės veiklos, kuri nėra paminėta JTSTR 1521 (2003), finansavimas arba finansinė pagalba jai.
- (5) Tam tikroms priemonėms įgyvendinti būtini Bendrijos veiksmai,

1. a) JTSTR 1521 (2003) nustatytais sąlygomis valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijų, ar naudojant laivus su jų vėliavomis ar orlaivius draudžiama parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti į Liberiją visų rūšių ginklus ir visas su jais susijusias medžiagas, įskaitant šaunamuosius ginklus bei šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei pirmiau minėtiems ginklams ar įrangai skirtas atsargines dalis, pagamintas arba nepagamintas jų teritorijose.

b) Be to, draudžiama:

- bet kokiems asmenims, subjektams ar įstaigoms Liberijoje arba naudojimui Liberijoje tiesiogiai ar netiesiogiai suteikti, parduoti, tiekti arba perduoti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ir kitas paslaugas, susijusias su karine veikla ir su a punkte nurodytų objektų tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu,
- bet kokiems asmenims, subjektams arba įstaigoms Liberijoje ar naudojimui Liberijoje tiesiogiai ar netiesiogiai suteikti finansavimą arba finansinę pagalbą, susijusią su karine veikla, įskaitant pirmiausia dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą bet kokiam a punkte nurodytų objektų pardavimui, tiekimui, perdavimui arba eksportui.

2. Šio straipsnio 1 dalis netaikoma:

- a) ginklams bei su jais susijusioms medžiagoms ir techniniam mokymui bei pagalbai, skirtai tik Jungtinių Tautų misijai Liberijoje remti arba jai naudotis;

⁽¹⁾ OL L 126, 2001 5 8, p. 1. Bendroji pozicija su paskutiniais pakeitimais, padarytais Bendrąja pozicija 2003/771/BUSP (OL L 278, 2003 10 29, p. 50).

⁽²⁾ OL L 155, 2002 6 14, p. 62.

⁽³⁾ OL L 124, 2003 5 20, p. 49.

⁽⁴⁾ OL L 235, 2003 9 23, p. 28.

⁽⁵⁾ OL L 278, 2003 10 29, p. 50.

- b) ginklams bei su jais susijusioms medžiagoms ir techniniam mokymui bei pagalbai, skirtai tik tarptautinės Liberijos ginkluotojų pajėgų ir policijos mokymo ir reformos programos paramai ar jos naudojimui, kaip anksčiau patvirtino JTSTR 1521 (2003) 21 punktą įsteigtas Komitetas (Komitetas);

- c) nemirtinai karinei įrangai, skirtai tik humanitariniam ar apsauginiam panaudojimui, ir susijusiai techninei pagalbai arba mokymui, kaip anksčiau patvirtino Komitetas;
- d) apsauginiams drabužiams, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos tik savo asmeniniam naudojimui laikinai į Liberiją eksportavo Jungtinių Tautų personalas, žiniasklaidos atstovai ir humanitarinę pagalbą bei pagalbą plėtrai teikiantys darbuotojai bei susijęs personalas.

3. Ginklų ir susijusių medžiagų tiekimui, pardavimui ar perdavimui arba šio straipsnio 2 dalies a, b ir c punktuose nurodytų paslaugų teikimui būtina gauti valstybių narių kompetentingų institucijų leidimą. Dėl šio straipsnio 2 dalies a, b ir c punktuose nurodytų tiekimų valstybės narės sprendžia kiekvienu konkrečiu atveju, atsižvelgdamos į visus Europos Sąjungos elgesio kodekse dėl ginklų eksporto nustatytus kriterijus. Valstybės narės reikalauja atitinkamų apsaugos priemonių, kad pagal šią dalį suteiktas leidimas nebūtų netinkamai naudojamas, ir tam tikrais atvejais priima nuostatas dėl pristatytų ginklų ir susijusių medžiagų grąžinimo.

4. Taikant Bendrąją poziciją „techninė pagalba“ reiškia bet kokią techninę paramą, susijusią su remontu, tobulinimu, gamyba, surinkimu, išbandymu, priežiūra ar kuria nors kita technine paslauga, kuri gali būti teikiama tokiomis formomis kaip nurodymas, patarimas, mokymas, darbo žinių ir įgūdžių perdavimas arba konsultavimo paslaugos. Į techninę pagalbą įeina žodinės pagalbos formos.

2 straipsnis

1. JTSTR 1521 (2003) nustatytais sąlygomis valstybės narės imasi būtinų priemonių, kad užkirstų kelią įvažiavimui arba tranzitui per jų teritorijas visų Komiteto nurodytų asmenų, kurie:

- a) kelia grėsmę taikos procesui Libane arba užsiima veikla, kurios tikslas – kenkti taikai ir saugumui Libane bei tame regione, įskaitant aukštesnius buvusiojo Liberijos Prezidento Charles Taylor Vyriausybės narius bei jų sutuoktines ir Liberijos buvusiųjų ginkluotojų pajėgų narius, išlaikiusius ryšius su buvusiuoju Liberijos Prezidentu Charles Taylor;
- b) yra pažeidę draudimą parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti visų rūšių ginklus ir visas su jais susijusias medžiagas, įskaitant šaunamuosius ginklus bei šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei pirmiau minėtiems daiktams skirtas atsargines dalis, arba draudimą teikti techninį mokymą arba pagalbą, susijusius su minėtų objektų tiekimu, gamyba, priežiūra ar naudojimu;
- c) teikia finansinę arba karinę pagalbą ginkluotoms sukilėlių grupėms Liberijoje ar to regiono šalyse arba yra susiję su tai darančiais subjektais.

2. Nė viena šio straipsnio 1 dalies nuostata neįpareigoja valstybės neleisti įvažiuoti į jos teritoriją saviems piliečiams.

3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytos priemonės tebetaikomos asmenims, jau nurodytiems pagal JTSTR 1343 (2001) 7 punkto a papunktį, kol asmenis nurodys Komitetas.

4. Šio straipsnio 1 dalis netaikoma, jei Komitetas nusprendžia, kad ši kelionė yra pateisinama humanitariniais sumetimais, įskaitant religinę pareigą, arba jei Komitetas prieina prie išvados, kad išimtis kitaip prisidės prie JT Saugumo tarybos rezoliucijų dėl taikos, stabilumo ir demokratijos Liberijoje ir ilgalaikės taikos tame regione sukūrimo tikslų.

3 straipsnis

Tiesioginis ar netiesioginis visų neapdirbtų deimantų importas į Bendriją iš Liberijos, nesvarbu ar jie būtų Liberijos kilmės, ar ne, yra draudžiamas JTSTR 1521 (2003) nustatytais sąlygomis.

4 straipsnis

Visų Liberijos kilmės apvalių rąstų ir medienos produktų importas į Bendriją yra draudžiamas JTSTR 1521 (2003) nustatytais sąlygomis.

5 straipsnis

Bendroji pozicija taikoma iki 2004 m. gruodžio 22 d., jei Taryba, remdamasi vėliau priimta susijusia rezoliucija, nenusprendžia kitaip.

6 straipsnis

Bendroji pozicija 2001/357/BUSP panaikinama.

7 straipsnis

Ši bendroji pozicija įsigalioja jos priėmimo dieną.

Ji taikytina nuo 2003 m. gruodžio 22 d.

8 straipsnis

Ši bendroji pozicija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2004 m. vasario 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

C. McCREEVY